

Library is the centre of the small community

Heikki Lahnaoja, Manager of Pyhäjoki Municipal Library (Finland)

Pyhäjoki is a small town of 3000 inhabitants on the coast of the Gulf of Bothnic, in the Northern Finland. Rosatom has been building a nuclear power plant here in our town but because of the situation in Ukraine our government has not granted a licence to it. In our library works the manager of library and cultural matters (that's I), 2 full-time librarians, 1 part-time librarian and a couple of trainees.

Our library is situated in the centre of town. It is a beautiful building from built in 1990. It has 550 m² altogether and in the modern world it has proven to be a way too small. We do not have any rooms for meetings or people who want to study or work here. And everyone wants to be here!

In 2019 before the covid in our small library were 55 events arranged by other than the library. That consists of independent hobby groups, study groups by the local adult education centre and meetings.

We do arrange a lot by ourselves, too. Most of our own activities are for children but we have something for the adults also. Here is a list of what kind of events what we've had last year and this year:

- Lecture by the ghost hunter
- Poem reading by a local poet
- Ukrainian folk music concert
- Concert by an American country rock singer
- Jazz concert at the backyard of the library
- Lecture about the Russian occupation of Finland in the 18th century
- Christmas jazz concert
- Board game nights, normally once a month
- Let's read together meetings for the non Finnish speakers once a week, arranged with the volunteer teachers
- Birdhouse making

Normally we have famous writers visiting a few times a year but we've had a break in visits because of covid. Next summer we are going to set up a community vegetable garden in the library's back yard. And a community compost, too.

And do our events attract visitors? Yes. An audience of some lecture may consists only of 10 people. But our jazz concert outside in the summer has always 100 visitors. The writer who had written a book about Siberia drew 75 visitors and we ran out of chairs.

The building of our new library was supposed to start in May. We would have had a shared building with the visitor centre of nuclear power plant. But in March we heard that the building has been cancelled. So in the future there is still going to be club meetings in our staff kitchen.

Biblioteka – mažos bendruomenės centras

Heikki Lahnaoja, Pyhäjoki savivaldybės bibliotekos direktorius (Suomija)

Pyhäjoki – mažas 3000 gyventojų turintis miestelis Botnijos įlankos pakrantėje, Šiaurės Suomijoje. „Rosatom“ čia, mūsų mieste, statė atominę elektrinę, bet dėl situacijos Ukrainoje mūsų vyriausybė nesuteikė jai leidimo. Mūsų bibliotekoje dirba bibliotekos ir kultūros reikalų vadybininkas (tai aš), 2 etatiniai bibliotekininkai, 1 bibliotekininkas dirba pusę etato ir turime porą praktikantų.

Mūsų biblioteka yra miesto centre. Tai gražus pastatas, pastatytas 1990 m. Bendras jo plotas yra 550 m², tačiau šiandien jis jau atrodo mums per mažas. Mes neturime nei patalpų susitikimams, nei norintiems mokytis ar dirbti. Bet visi nori čia ateiti ir būti!

2019 metais iki koronaviruso mūsų mažoje bibliotekoje buvo 55 renginiai, kuriuos organizavo ne biblioteka. Tai buvo savarankiškų pomėgių grupių, vietinio suaugusiųjų mokymo centro mokymo grupės surengti susitikimai ir renginiai.

Mes taip pat daug ką organizuojame patys. Dauguma mūsų pačių užsiėmimų yra skirti vaikams, tačiau turime kai ką ir suaugusiems. Štai sąrašas, kokių renginių turėjome praėjusiais ir šiais metais:

- Vaiduoklių medžiotojo paskaita
- Vietinio poeto eilėraščių skaitymas
- Ukrainiečių liaudies muzikos koncertas
- Amerikos kantri roko dainininkės koncertas
- Džiazo koncertas bibliotekos kieme
- Paskaita apie rusų okupaciją Suomijoje XVIII a.
- Kalėdinis džiazo koncertas
- Stalo žaidimų vakarai, paprastai kartą per mėnesį
- Kartą per savaitę „Skaitykime kartu“ susitikimai suomiškai nekalbantiems asmenims, suderinus su mokytojais savanoriais
- Inkilų gamyba

Paprastai kelis kartus per metus pas mus apsilanko žinomi rašytojai, tačiau dėl koronaviruso kurį laiką šie susitikimai nevyko. Kitą vasarą bibliotekos galiniame kieme įkursime bendruomeninį daržą. Ir bendruomenės kaupiamo komposto vietą.

O ar mūsų renginiai pritraukia lankytojų? Taip. Kurios paskaitos gali klausytis tik 10 žmonių. Tačiau mūsų džiazo koncertas lauke vasarą visada sulaukia apie 100 lankytojų. Rašytojas, parašęs knygą apie Sibirą, sulaukė 75 klausytojų ir mums pritrūko kėdžių.

Mūsų naujoji biblioteka turėjo būti pradėta statyti gegužę. Būtume turėję šį pastatą dalintis su atominės elektrinės lankytojų centru. Tačiau kovo mėnesį išgirdome, kad statybos atšauktos. Taigi ateityje mūsų darbuotojų virtuvėlėje ir toliau vyks klubo susirinkimai.